

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA**I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE**

Oficjalna nazwa: [Białskie Wodociągi i Kanalizacja WOD-KAN Sp. z o.o.](#)

Adres pocztowy: [ul. Narutowicza 35A](#)

Miejscowość: [Biała Podlaska](#) **Kod pocztowy:** [21-500](#)

Kraj: [Polska](#)

Punkt kontaktowy: [Białskie Wodociągi i Kanalizacja WOD-KAN Sp. z o.o., 21-500 Biała Podlaska, ul. Narutowicza 35A](#) **Tel.:** [+48 83 342 60 71](#)

Osoba do kontaktów: [Janusz Bystrzyński](#)

E-mail: sekretariat@bwikwodkan.pl **Faks:** [+48 83 342 29 13](#)

Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)

OGólny adres instytucji zamawiającej (URL): <http://www.bwikwodkan.pl>

Adres profilu nabywcy (URL):

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO

Instytucja zamawiająca (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE)

Podmiot zamawiający (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA****II.1) OPIS**

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą (podano w pierwotnym ogłoszeniu)
Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów spełniającego wymagania Najlepszej Dostępnej Techniki (BAT) wraz z budową i montażem linii technologicznych poszczególnych segmentów technologicznych Zakładu oraz dostawą maszyn budowlanych i transportowych, urządzeń i narzędzi eksploatacyjnych.

Niniejszy Kontrakt jest częścią składową Przedsięwzięcia pod nazwą „Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska”, dla którego Zamawiający w dniu 22 lipca 2010 r. podpisał z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie Umowę Nr POIS.02.01.00-00-017/09-00 o dofinansowanie Przedsięwzięcia „Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska” w ramach działania 2.1 Kompleksowe Przedsięwzięcia z zakresu gospodarki odpadami komunalnymi ze szczególnym uwzględnieniem odpadów niebezpiecznych priorytetu II. Gospodarka odpadami i ochrona powierzchni ziemi Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013

2. Zakres przedsięwzięcia obejmuje w szczególności:

- 1) opracowanie dokumentacji projektowej Zakładu Zagospodarowania Odpadów wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę w imieniu i na rzecz Zamawiającego,
- 2) budowa obiektów i towarzyszącej infrastruktury Zakładu Zagospodarowania Odpadów,
- 3) dostawa maszyn, urządzeń i sprzętu,
- 4) rozruch i szkolenie załogi oraz przekazanie obiektu Zamawiającemu.

3. Projektowanym systemem gospodarki odpadami objęty będzie obszar zlokalizowany w Województwie Lubelskim, w 5 powiatach, na terenie 22 gmin:

powiat miasta Biała Podlaska

1) Gmina miejska Biała Podlaska

powiat bialski

2) Gmina miejska Międzyrzec Podlaski

3) Gmina miejska Terespol

4) Gmina wiejska Biała Podlaska

5) Gmina wiejska Drelów

6) Gmina wiejska Janów Podlaski

7) Gmina wiejska Kodeń

8) Gmina wiejska Konstantynów

9) Gmina wiejska Leśna Podlaska

10) Gmina wiejska Łomazy

11) Gmina wiejska Międzyrzec Podlaski

12) Gmina wiejska Piszczac

13) Gmina wiejska Rokitno

14) Gmina wiejska Rossosz

15) Gmina wiejska Terespol

16) Gmina wiejska Tucznia

17) Gmina wiejska Wisznice

18) Gmina wiejska Zalesie

powiat parczewski

19) Gmina wiejska Jabłoń

20) Gmina miejsko-wiejska Parczew

powiat radzyński

21) Gmina wiejska Kąkolewnica Wschodnia

powiat łukowski

22) Gmina wiejska Trzebieszów

Projektowany w ramach Przedsięwzięcia system gospodarki odpadami obsługiwać będzie docelowo ponad 200 000 (w 2009 roku 200 685 mieszkańców - Źródło: Główny Urząd Statystyczny. Powierzchnia i ludność w przekroju terytorialnym w 2009 r. Informacje i opracowania statystyczne. Warszawa 2009 ISSN 1505-5507) mieszkańców na obszarze zajmującym powierzchnię 3130 km². Podstawowym założeniem systemu jest powstanie centralnej instalacji do unieszkodliwiania zmieszanych odpadów komunalnych w Białej Podlaskiej.

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

4.W ramach niniejszego Kontraktu przewidziano realizację zadania inwestycyjnego opartego na systemie technologii mechaniczno-biologicznej, obejmującego w szczególności, obiekty:

a)Segment ewidencji ilościowej i jakościowej przyjmowanych odpadów, w tym:

- I. elektroniczna waga samochodowa wjazdowa z systemem sterowania ruchu i bramką dozymetryczną,
- II. elektroniczna waga samochodowa wjazdowa z systemem sterowania ruchu,
- III. hardware i software dwustanowiskowy do ewidencji ilościowej i jakościowej przyjmowanych odpadów,

b)Myjnia najazdowa kół i podwozi samochodowych,

c)Hala technologiczna segregacji mechanicznej odpadów i przygotowania paliwa alternatywnego,

d)Hala technologiczna stabilizacji beztlenowej wraz z instalacją odwadniania osadów,

e)Zespół komory fermentacyjnej,

f)Komory intensywnego dojrzewania osadów pofermentacyjnych

g)Biofiltr,

h)Plac dojrzewania osadów pofermentacyjnych,

i)Kompostownia odpadów zielonych,

j)Budynek energetyczny,

k)Zbiornik biogazu,

l)Pochodnia biogazu,

m)Punkt podczyszczania i sprężania biogazu,

n)Stacja gazmotorów,

o)Stacja transformatorowa,

p)Punkt demontażu odpadów wielkogabarytowych,

q)Plac kruszenia i odzysku odpadów budowlanych,

r)Budynek administracyjno-socjalny,

s)Budynek warsztatowo-garażowy,

t)Garaż dla kompaktora,

u)Magazyn małych ilości odpadów niebezpiecznych,

v)Magazyn surowców wtórnych,

w)Boksy magazynowe na paliwo alternatywne,

x)Zespół podczyszczania wód opadowych,

y)Zbiornik przeciwpożarowy,

z)Kwatera składowa odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne,

aa)Przyłącza i sieci zewnętrzne,

bb)Drogi, chodniki, place manewrowe wewnątrzzakładowe,

cc)Ogrodenie,

dd)Zieleń ochronna,

ee)Instalacje i sieci wewnątrzzakładowe

I. elektroenergetyczne sn i nn

II. słaboprądowe,

III. oświetlenie terenu,

IV. sieć wodociągowa,

V. sieć kanalizacji wewnątrzzakładowej: sanitarnej, technologicznej i odcieków,

VI. sieć kanalizacji deszczowej wraz z układem podczyszczania,

VII. sieć biogazu,

VIII. sieć co i c.w.u.,

Wykonawca niniejszego Kontraktu będzie również odpowiedzialny za dostawy maszyn i urządzeń eksploatacyjnych Zakładu

I. kompaktor,

II. ładowarki kołowe,

III. ciągnik rolniczy z osprzętem:

o piaskarka

o przyczepa

o kosiarka rotacyjna

o pług do odśnieżania

IV. wózki widłowe,

V. samochód hakowiec,

VI. rozdrabniarka mobilna do odpadów zielonych i drewnopochodnych,

VII. bramowa samojezdna przerzucarka kompostu,

VIII. mobilne sito obrotowe do kompostu

IX. kontenery i pojemniki na odpady,

X. termometry elektroniczne

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

XI. komplet wyposażenia warsztatu,

XII. zamiatarka samobieżna,

XIII. mobilne wysokociśnieniowe urządzenie myjące z silnikiem spalinowym,

W ZZO znajdować się będą następujące główne instalacje technologiczne:

I. Instalacja mechaniczno – biologicznego zagospodarowywania odpadów,

II. instalacja stabilizacji beztlenowej frakcji biodegradowalnej i osadów ściekowych,

III. instalacja stabilizacji tlenowej osadów pofermentacyjnych,

IV. Instalacja przygotowania paliwa alternatywnego,

V. Instalacja kompostowania odpadów zielonych,

VI. Instalacja dojrzewania osadów pofermentacyjnych,

VII. Instalacja kruszenia odpadów budowlanych,

VIII. Instalacja demontażu odpadów wielkogabarytowych.

IX. Instalacja energetycznego wykorzystania biogazu;

5. Zamawiający informuje, że Kontrakt wykonywany będzie w oparciu o podręcznik „WARUNKI KONTRAKTOWE dla Urzędzeń oraz Projektowania i Budowę dla urzędzeń elektrycznych i mechanicznych oraz robót inżynierskich i budowlanych projektowanych przez Wykonawcę”, 4. Wydanie angielsko-polskie niezmiennione 2008 z erratą (tłumaczenie 1. wydania 1999) – ISBN 83-86774-28-2.

6. Przedsięwzięcie to będzie realizowane w ramach niniejszego Kontraktu przez Wykonawcę wyłonionego w ramach niniejszego postępowania przetargowego.

7. Zamawiający będzie samodzielnie pełnił funkcję Inżyniera Kontraktu. Zamawiający będzie samodzielnie zarządzał procesem inwestycyjnym, a jego działania będą obejmowały, w szczególności:

1) organizację,

2) koordynację,

3) nadzór,

4) monitoring, raportowanie i sprawozdawczość w zakresie wykonania rzeczowego i finansowego,

5) rozliczenia finansowe pośrednie z uwzględnieniem kwalifikowalności kosztów zgodnie z wymaganiami: Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczących, Instytucji Finansujących oraz UE dla projektów finansowanych z Funduszu Spójności,

6) końcowe rozliczenie finansowe niniejszego i pozostałych kontraktów z uwzględnieniem kwalifikowalności kosztów zgodnie z wymaganiami: Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczących, Instytucji Finansujących oraz UE dla projektów finansowanych z Funduszu Spójności,

7) wykonywanie obowiązków Inżyniera zgodnie z warunkami kontraktów na roboty z projektowaniem FIDIC,

8) wykonywanie obowiązków inspektorów nadzoru inwestorskiego zgodnie z przepisami prawa obowiązującego w Polsce, w szczególności z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jedn.: Dz. U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.),

9) koordynację czynności inspektorów nadzoru inwestorskiego,

8. Zamawiający powoła Jednostkę Realizującą Projekt (JRP) – wchodzącą w skład struktury organizacyjnej Zamawiającego i zarządzanej przez Pełnomocnika ds. Realizacji Projektu (MAO - Measure Authorising Officer).

9. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiony został w Części III SIWZ.

II.1.3 Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	45200000	
Dodatkowe przedmioty	45220000	
	45222000	
	45222100	
	45100000	
	45110000	
	45111000	
	45113000	
	45210000	
	45213000	
	45222110	

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

45223000	
45223200	
45223500	
45230000	
45231000	
45231100	
45231220	
45231222	
45231223	
45231300	
45231400	
45232100	
45232130	
45232140	
45232151	
45232152	
45232200	
45232221	
45232300	
45232410	
45232420	
45232421	
45232440	
45232454	
45233000	
45233120	
45233123	
45233220	
45233222	
45233223	
45260000	
45261000	
45261100	
45261210	
45300000	
45310000	
45311000	
45312000	

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska

45314000	
45314100	
45314200	
45314320	
45315000	
45315100	
45315400	
45315500	
45315600	
45315700	
45316000	
45316100	
45316110	
45320000	
45321000	
45323000	
45324000	
45330000	
45331000	
45331100	
45331110	
45331200	
45331210	
45331211	
45331220	
45332000	
45332200	
45332300	
71200000	
71220000	
71240000	
71300000	
71320000	
71321000	
71322000	
71323000	
71325000	
71326000	

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Białą Podlaska

71327000	
71400000	
71410000	
42400000	
42410000	
43300000	
43310000	
43312200	
34100000	
34142000	
34142200	
34144431	
34144510	
34144710	
34144900	

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**

JRP/ZZOBP-1/2010

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: ENOTICES_BWiK

Dane referencyjne ogłoszenia: 2010-156170 (rok i numer dokumentu)

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2010/S 230-351420	z dnia 26/11/2010	(dd/mm/rrrr)
--	----------------------	--------------

IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

24/11/2010 (dd/mm/rrrr)

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE****VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY***(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA*(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)*

<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
<input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.
<input type="radio"/> Wszystkich części
<input type="radio"/> Jednej lub więcej części

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA*(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)***VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.**

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
III.1.1) Wymagane wadzia i gwarancje - Zabezpieczenie należytego wykonania umowy pkt.4 Zwrot zabezpieczenia należytego wykonania umowy	III.1.1) 4. 2) Kwota pozostawiona na zabezpieczenie roszczeń z tytułu okresu gwarancji jakości i/lub rękojmi za wady nie może przekraczać 30% wysokości zabezpieczenia	III.1.1) 4. 2) Kwota pozostawiona na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady nie może przekraczać 30% wysokości zabezpieczenia
III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi dotyczące wpisu do rejestru zawodowego lub handlowego - Wykaz oświadczeń i dokumentów jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenie zpełniania warunków udziału w postępowaniu. pkt 1.	3) Kwota, o której mowa w ust.2. jest zwracana nie później niż w 15 dniu po upływie okresu gwarancji jakości i/lub rękojmi za wady III.2.1) 1. 8) koncesji, zezwolenia lub licencji	3) Kwota, o której mowa w ust.2. jest zwracana nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady III.2.1) 1. Skreśla się 8) koncesji, zezwolenia lub licencji

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)

Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów dla regionu Biała Podlaska**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
Oficjalna nazwa:	
Adres pocztowy:	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	Tel.:
Punkt kontaktowy:	
Osoba do kontaktów:	Faks:
E-mail:	
Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

02/12/2010 (dd/mm/rrrr)